

És ilvölgyi Napszó

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroşeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.

Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Moirár Sándor.

XIII—évi. 33—34 szám.

Bankoknál, részvénytársaságoknál, egyesületeknél, kaszinóknál stb. évenként 1000 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei c—2. Apróhirdetések: tavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Október 15-én lesz a megyei választás

A megyei tanácsválasztás napját a kormány október 15-ére írta ki. A választásra a Liberális-párt már letette jelölőlistáját. A listán a következők szerepelnek mint jelöltek: Constantin Bursan képviselő, a megyei liberálispart alelnöke. Dr. Valer Pocol községi-zó, Mircea Oprea képviselő, Dr. Izidor Radu képviselő, Iuliu Nasta képviselő, Dr. S. Bocanici képviselő, pui. Dr. Cornel Tisu, Brad. Dr. Mihai Oros, ügyvéd, Deva. Dr. Mircea Bejan, ügyvéd, Pop Jonita. Paroseni Evia Petrovici, Dobra, Justin Pop, Sarmisegetusa. Constantin Negulescu, kereskedő, Petroşeni, Joan Olariu, Child, Sabin Golgoianu, főbányamester, Petritu Vale Fuguta. Brad. Dr. S. Rosu, ügyvéd, Goagiu. Dr. L. Daju ügyv. Pui. Dr. V. Coican, ügyvéd Deva. Joan Lupu, Goagiu. Joan Comşa, Răbiţa. Joan Lupuş, Runcior. G. Silian,

Orăştie. C. Datks, ügyv. Iliu. Peiru Popa, Jon Tivierus, E. Perian és Joan Işac.

A választási elrendelő intézkedések már megjelentek és legközelebb megindul a harc a megye meghódításáért. Késégtelen, hogy a választásra leggyorsabb esélye a liberálispartnak van és ezen keresztül Dr. Romulus Miocu megyei prefectusnak, aki megtestesítője és megszemélyesítője annak a hatalmas munkának, amelyet három éve végzett a megye fejlesztésének érdekében.

Miért drága a Scherg szövet?

Mint az Ellenőr jeleníti, a Romániai Scherg szövetgyár most hozta nyilvánosságra elmúlt évi mérlegét és csak 27 millió Lei tisztia nyereséget mutat ki. Az árak természetesen állandóan emelkednek ennek dacára is.

Dr. Ivan Balan lett a gör. kat. holikusok Lugoji püspöke

Az Observatore Romano, a Vatikán hivatalos lapja augusztus 30-án megjelent száma közli az új gör. kat. püspök. Dr. Ivan Balan kinevezését. Az új püspök rendkívül nagy tudással rendelkező főpap, aki éveket töltött Rómában és nagy része van ab-

ban, hogy annak idején Dr. Pop Valer jelenlegi miniszterrel együtt régóta húzódtó és egy a görög, mint a római katolikusok ügyei a Szentekhez emléztet. Dr. Ivan Balan a kinevezéséig Blajon működött mint kanonok és kinevezése általános örömet és megelégedést keltett mindenfelé.

Levelezés

Kérem azon szeplős hölgyet, akivel vasárnap este a „Bucureşti” kávéház előtt találkoztam és erre a lapra figyelmeztettem, hogy puding, krémek és arckenőcsőt okvetlenül csak a Kigyó Drográbiából vásároljon, mert rövid használat után teljesen elunttati arcáról a szeplőket és foltokat.

(Vasárnap délelőtt zenés szórakozás csak a Bucureşti kávéházban. Zóna és egy pohár sör 14 Lei.

Halálozás

A szomszédos Petrila-n a napokban halt meg a Lonea szénbánya egyik legtehetségesebb tisztviselője: Cigăreanu Eugen, akit, aránylag fiatalon, alig 48 éves korában ragadtott el a halál. A szorgalmas és derék tisztviselőt szeptember 4-én temették el lonean nagy részvét mellett. A gyászban élő családnak ezután küldjük őszinte részvétünket.

— Eladó egy fehér gyermek ágy. Cim a kiadóban.

Vallomás

Egy élet története.

Irta Moirár Sándor

(9)

A Papp lányok a falu legzebb lányainak számítottak és gazdasági körülmények választották el őket a többiekől. Ezek játszóttak az előkelő család lezármazottjait és azt a flancot képviselték a faluban, amely egy domborítja magát ki és egy vízi felsőbbnek nevezett szerepét, hogy az arcát pudorozza, azonban lelkiileg alacsony kultúrával rendelkező szereplő és igen sokszor a butaságával tönkél fel. Ezekről beszélt legfőképpen a mi öregasszonyunk is. Az anyómnak kellemetlenek voltak ezek a pletykák, mert Papenkán bentfentes volt s a pletyka terjesztése miatt attól félt, hogy kicsik ebből a kegyelemből. Nem is kísértette nagy figyelemmel a beszélgetéseket és inkább csiholtok felelték. Az öreg asszonyt nem akarta megbántani azaz, hogy elhallgattassa. Végére is kiderült, azonban meggyőződtem, hogy ezek a pletykák és kegyelemből mindennapos beszélgető tárgyát. A hirtudoró öregasszony azonban olyan készségesen állott anyam rendelkezésére, hogy nem nélkülözhettem mint vele egyrangú szegény embert sem. Bármennyire rosszmaju volt is Borcsa néni, de

abban mindketten egyetértettek, hogy bízni csak egymásban bízhatnak. Ezekivől közvetlenül csak együttvaló beszélgetésben tudtak lenni. A falusi emberek ugyanis — dacára nagy örejüknek, elég bőbeszédű csaváros gondolkodásuknak, — csak akkor tudnak bízalmakat lenni, ha egymáshoz tartoznak. Nem bízunk és nem bíztak sohasem a nadragos emberekben, sem pedig a ténaszonyokban, akik falun rendszeren az arisztokratát képviselik. Napokig beszélgetni mindenféle dolgokról, sokszor egészen merész gondolataik vannak, de csak ha maguk között vannak. Ha azonban idegen ember jön hozzájuk, akinek szíj van a derekban, már hallgatásba burkolóznak. Ilyenkor szinte alázatosan és alig néz ki belőlük, hogy Dózsa, vagy Horia népei és ha kell lázadni is tudnak.

A Borcsa néni kívül és a többi szomszéd asszonyokon kívül megfogtatta az anyámat a keresztanyám is. A falu volt jegyzőjének örege volt és valódi úri típus, akit megkülönböztetett tiszteltet vettek körül. Módos is volt az intelligenciája mellett és annyi földje volt, amennyi teljesen elég ahoz, hogy valakit földbirtokosnak tudjanak. Férje korábban halt meg

mint én születtem s így ő lett a keresztanyám s a fia pedig, aki süket néma volt, de tanult ember, a keresztapáságot vállalta. Ez a komaság azonban nem a barátai alapján levő komaság volt anyómnak, hanem inkább kegyelemszerű és az úri polcra a szegényhez leereszkedő. A keresztapáságot még a férje ígérte meg az apámnak aki alantasa volt kishírói szerepkörében. Mikor hozánk jött, kezét csókoltnak neki. Egyébként nem jött sohasem. Anyámat ugyan sokszor felkérte, hogy dagassza meg a kenyerit, mert abban a tudatban élt, hogy senki sem tud a faluban olyan jó kenyeret dagasztani és pulisták főzni, mint anyám. Az anyám is kezit csókolommal köszöntötte és tekintetes asszonynak szólította, habár a komaság jogot adott volna neki arra, hogy komasszonynak szólítsa, ezt nem tette.

— Hozzad jöttem Rózi lelken — kezdte ilyenkor — hogy megnézzem ezt a kicsi kilyókt és odament a bölcsőhöz és megcsipkedte Kató hugom arcát. Arra akartalak kérni, hogy ha felgyógyulsz gyere el hozzám monsi. Tudod nem szerettem a mosónőmat, mert nem tudja fehérre mosni a ruhát. (folytatás köv.)

Dacára a miniszter szigorú rendeletének

A zsilvölgyében még mindig járnak bizonyos inspectorok — hivatalos támogatással! — lapelfőfizetéseket erőszakolni

500—1000, esetleg 2000 Leies előfizetési díjakat kér egy bizonyos Iliescu nevű akvizitőr, aki inspectornak mondja magát és propagandát csinál az ipartörvény végrehajtása ellen

Lapunk nem régen írta meg hogy az amugy is túllerhelte lakosságát csaknem minden héten felkeresik bizonyos lap akvizitőrök, akik hol valamilyen „Buletinul Muncii”, hol „Garda Finanța” című lapoknak „gyűjtjenek” előfizetéseket. A lapakvizitőrök azonban

áll, hogy megérkeznek egy nagy kőpürről a zsilvölgyébe, felkeresik valamelyik közhatalmat tisztviselőjét akához ajánlólevelet visz a egyben természetesen szándéknyilatkozatát is, a befolyt előfizetési díjakból. Az illetni kísérő legtöbb esetben egy, egy adóhivatali tiszt-

vizelő mondjuk a „Garda Finanța” című lapnál s egy betegesgályozó tisztviselő a „Buletinul Muncii” névű lapnál, amelynek éppen egy nincsen semmi köze a Munkálgyi miniszteriumhoz, vagy a hivatalos munkaszerződéshez, mint ahogy a békára sem lehet azt mondani, hogy eléfánt,

kérünk benneteket adjatok több szívet a játékba, döntsetek több erőt az akcióba, mert tudtok Ti jobban, szebben és eredményesebben is játszani, mint a hogy az elmúlt két mérkőzésen játszottatok. A zsilvölgyi sportközösség mint egy ember áll a hátatok mögött és lelkesen örvendezik ha látja a győzelmet, ha látja az akaratot, a harcot és az ambíciót, amely nélkül győzni csak ritka esetben lehet.

Gondoljatok arra, hogy a győzelem büszkeség nekünk, de büszkeség nekik is, mert ez az igaz sport nemis hivatása.

A Zsilvölgyi szurkolók nagy tömege

Mit mond a miniszteri rendelet?

Egy szigorú miniszteri rendelet szigorúan megtilti, hogy bárki is a közhatalmatok közel előfizetéseket gyűjtson a lakosságtól és nem szabad részvenni ilyen akciókban, mivel a gyanulatlanság, ha megjelenik nála egy betegesgályozó, vagy adóhivatalnoknál bárki idegen, azonnal megvan féltelme és arra gondol hogy jobb lesz előfizetni, mert a jövőben kellemetlenséget okozhat

száma a kísérő közhatalmatok. Erre a miniszteri rendeletre valóban nagy szükség volt. Csak dicsőíteni tudjuk érte az illetékes főhatóságokat, amiért ezt a rendeletet kibocátolták. Végeredményben végtelken két vetni egyszer annak a rendszernek, amely hivatalos apparátus akar magánérdekeket szolgáló lapokra erőszakosan, hatalmi pozícióban megjelenve, előfizetéseket gyűjtjen. Egyetlen nagy baj csak,

hogy azt a rendeletet illt a zsilvölgyében eddig nem akarta tudomásul venni néhány olyan közhatalmatok, akik továbbra is engedékeny nyuljanak a lakosság megzavarására és hivatalos hatalmukkal visszafelé szedik ki a lakosság zsebeiből az ezreseket, egy olyan lapra, amely semmi más célt nem szolgál, mint néhány magán embernek a zsebébe és semmi köze sincsen a különböző közhatalmatokhoz.

Iliescu inspector úr

előfizetéseket gyűjt hatósági segédilettel

Legutóbb is újból illt járt a zsilvölgyében egy bizonyos Iliescu nevű ur, aki inspectornak mondja magát és ezanképp felmutatott egy bizonyiányt a Craiova munkamarkáról is. Ot napig tartózkodott Iliescu ur a zsilvölgyében és ez alatt az idő alatt az egyik Petroeni betegesgályozó hivatalnokk végig járta a zsilvölgyét és mindenkinhez bemennek, akőrlő érezték, hogy jó médium lesz és egy helyen ötszáz, a másik helyen ezer és két ezer leiket kértek előfizetési díj címén a Buletinul Muncii nevű időszakos lap előfizi-

tására. A betegesgályozó tisztviselő azt vitte magával „inspector” ur, hogy ennek jelentőségét nagyobb „hatást” gyakoroljon az előfizetési lepengelésére. A trükk nagyzerőn bevált és a megjelentelt lakossággal elég szép mennyiségben lefizette a különböző összegeket, azonban szóba sem állt volna Iliescu urral, ha a betegesgályozó hivatalnok nem szegődik kísérőnek mellé.

Az előfizetési díjak ilyenfermán való szedésével azonban Iliescu ur nem elégedett meg. Ő ugyanis nagyon érdekeltőtt az iparosoknál, hogy mi újsg,

vannak stb. Ilyen beszélgetés közben szóba került a most végrehajtásra kerülő ipartörvény is és a jelenleg folyamatban lévő régi ipar engedélyek kicserélése. Iliescu ur a legnagyobb csodálkozással hallgatta a beszédet és kijelentelte szemianuk előtt, hogy semmiféle miniszteri rendelet nem intézkedik az iparigazgatóság becseseléséről, mert ő, Iliescu eről nem tud semmit. Ezt a kijelentést mindentel megiette, amerre járt és az leik a következőképpen, hogy az emberek elhittek, amit az inspector ur mondott és tartózkodtak lettek, hogy a törvény paragrafusát végrehajtsák

Jegyzőkönyv, amelyet 1000 leies előfizetési díjért összetűnek

Ugyancsak azt állítják megbízható emberek, hogy Lupeniben legutoljára illtélte alkalmával jegyzőkönyvet vett fel Fabi Béla ottani pékmeesterrel és a jegyzőkönyv szétlétte, mikor a lapra ezer leivel előfizetett.

Megvagyunk győződve, hogy a felbőlt hatóságok nem tudnak Iliescu ur „közérdeklő” munkájától és éppen ezért felhívjuk rá a figyelmet s egyben pedig arra kérjük a közönség ne-

vében, hogy a zsilvölgyet gyűjtő, helybeli közhatalmatok is maradjanak a hivatalban és ne járjanak gyűjtleni és a lakosságot ne segítsenek ilyenformán megpumpolni.

Felhívás a Jiul játékosaihoz!

Telén reménységgel és nagy várakozással tekintett minden zsilvölgyi szurkoló az ázt bajnoki forduló elé. Minden jólitusa egyet tett abban, hogy a nyári győzelmes mérkőzések után az ősz forduló indulásánál nemcsak méltó ellenfele lesz a Jiul a B. ligabeli csapatoknak, hanem mint az most két éve történt! győzelmes lesz az elindulás és győzelmes a befejezés is. Akkor olyanok voltak, mint az oroszok. Híres volt a Jiul arról, hogy minden csapat félt tőle, mert

biztos vereség volt számára s a mérkőzés, amelyet veletek küzdött meg akármelyik pályán. Most sem lehet azt mondani, hogy rosszabbul tudtok játszani stb, olyan ragyogó játékok, akőitő és támadást bonyolítottatok le a nyári mérkőzések alkalmával, hogy az egész ország sajtója és sportközönsége emlegette a neveket.

Ennek dacára most, az ősz fordulóánál mintha nem volna szív és lélek a játéka, mintha megtorpantatok volna, mintha

kicsérlették volna az a felkészedést, azt a felmes rohamokat, amelyek sportélet és győztek az elmúlt hónapokban. Hinni akarjuk, hogy ez csak mulo dofog. Hinni akarjuk, hogy Ti most is azok vagytok, akik voltak, lelkesen, szívvel játszó kitűnő futbalisták, akik annyit örömet szereztek a zsilvölgyi sportközönségnek, a Klub vezetőségnek és ezáltal önmagatoknak is.

Mi a Petroeni és a zsilvölgyi szurkolók nevében is, arra

— Földi Mihály: Kiállítás a válságból. Az író a könyvről:

„Könyvem témája a válság. A mai válság. A mai ember válsága, a mai ember gazdasági, politikai, szellemi, erkölcsi válsága. „Mai” válság. Most már több mint husz évtizede tart és őt esztendő óta rendszeresen foglalkozom vele. Fokozatosan fogtam föl jelentőségét, méretét, értelmét, gondolataim évek alatt növekedtek meg hozzá, a válság megoldásának elvégzése is fokról fokra csiszolt ki bennem. Nem érdekes a lelki folyamat önmagában is? És nem érekesebb néha egy rejte reánkülő fényűsárg valamely megszokott és unt lámpánál? Mert mindezeket a gondolatokat én sugaraknak tartom. Lehet, hogy van napjuk, a napjukk pedig naprendszerük. Ha van, tudósok és politikusok keresik majd meg, ha az élet egyáltalán a kutatásukra sarkallja őket. Én őr vagyok, aki kiállítás indított az élet társul társágy. Kiálltok egyet, kiálltok ketőt, harmat, s magam is kiállván hallom a hangomat. Kiálltok, mert bajt éretek és kiálltok, mert orvosságot éretek a bajra. Azt akarom, hogy vegyék észre a bajt és használják fel az orvosságot. Az én meggyőződésem az hogy orvosságot harcolni, stb azt hiszem, hogy ez az egyetlen jó, eredményes orvosság.” A könyv tartalmából kiemeljük: Erkölcsi, szellemi és gazdasági válság. I. Az ember válsága. II. A nélkülözhetetlen lét. III. Új teokrácia? IV. Új polgárság, új teokrácia stb. Az amerikai forradalom. A Sing Sing alakkaból Magyar kesergő. Templomok és betők a viharba. A válság aszronya. Földi: Kiállítás a válságból! Nyugat kiadásában, kiűnő kiállításában ízeve 66 Lei minden könyvtételekben, vagy Lepadány Cluj, Képe a Nyugat könyvek teljes jegyzékét.

(Petroeni legjobban étekelhet és a legizsibabb szobában lakhat a București szabadban és ültemben. Tulajdonos Bachrach Béla, Előzettsége és szoliz üzleti elvei mindenfelé ismeretesek.)

SATMARI LEVÉL

a kitűnősen sikerült satmari hónapról

(Az alábbi cikket Ferenczy György, az „Igazság” szerkesztője írta a „Satmari Hónap” alkalmából. A kitűnő szerkesztésért folytatott Hrabar Constantin Ruzsinszko nagylelkű közreműködésével, aminek érdemei nyilatkozata bizonyára nagy mértékben értékelni fogja lapunk olvasóit is.)

Csehszlovákia ma mint a állama közép-európai, amely mindig előjárt a haladásban és politikai felépítése Massaryk által elnök belső gondolkodásának elvein alapul.

Az ország minden részéből tömegesen keresik fel a látogatott Északrománia fővárosát felhasználva azt az alkalmat, hogy a C.F.R. ötven százalékos utazási kedvezményt engedélyeztet.

... és a vendégek tömegei nem tudnak betelni a különböző kiállítások rengeteg látványosságának szemlélésével. Az ünnepélyes megnyitói alkalmával dr. Pop Valer jelenlegi igaz és kereskedelmi miniszter a liberális párt Satmarra — megyei elnöke is megtekintette a kiállítást és arról a legteljesebb elismerés hangján emlékezett meg és tisztán gratulált a „Satmari hónap” rendezőinek.

Satmar, 1936. szept. 5.
Északrománia legnagyobb városa, a cseh és román határ szomszédságában fekvő Satu Mare augusztus idusán ünnepi köntöst öltött. Ezen a napon nyílt meg a „Satmari hónap” amely beszédes dokumentuma a város és környéke élni akarásának, tettérének és hatalmas fejlődésének. A Satmari hónap rendezőbizottsága dr. Ardelean Octav prefektussal, dr. Benes József polgármesterrel, Ursu Ioan és Scurtu Vesile alpolgármesterekkel az élen minden tevékenység elismerésétől produkált, amit élenként bizonyít a „Satmari hónap” minden várakozást felmulasztó szenzációs sikere.

Audencián Hrabar Constantin kormányzóval

Az elmúlt héten pénteken a rendezőbizottság meghívására — Satu Marára érkezett

Hrabar Constantin ruzsinszko kormányzója, akinek fogadtatása magas szem-

Hrabar kormányzó szombaton délelőtt külön kiállításra fogadta lapunk főszerkesztőjét aki előtti feltűnésteltető nyilatkozatot tett.

A közel egy óra hosszú tartó audencia kezdetén jelen sorok írója a következő kérdést intézte a kormányzóhoz.

— Két lakó a nevén kérem Excelenciádól kihallgatást. A Sifantul Gheorghen megjelenő „Igazság” című Székely hitlapja és az aradi „Kimondom” című riportívrt olvasóközönsége részére szeretném az aktuális kérdésekben véleményét kérni.

— Mindenek előtt le kell szögezmem — jelentette ki a kormányzó — hogy közjogi pozícióm nem engedi meg, hogy politikával foglalkozzak. Azt azonban hangsúlyoznom kell, hogy Csehszlovákia és Románia között az ésszerűtalan eszméje a legegyszerűbb és a Kisanant államszövetség minden érveivel, minden igyekezetével a béke fenntartásának munkájától. A világbekecszméje előttünk szent és azt minden igyekeztünkkel meg is fogjuk védeni.

— Excelenciás uram! Mindkétfel, amelyek éden állók — válaszoltam — a mai helyzet stabilizálásának biztosítására törekszik. A román államhoz hű és lojális kisebbségek orgánuma, amelyek látnorihatalatlan küzde a kisebbségek — de csakis az államhű kisebbségek jogainak elismerésé-

mélyiségehez méltó fényes külső-
ségek között történt és a város lakosságja nemzeti szívből való tekintet nélkül ösztön szívből, meleg ünnepelések részesítette az előző vendégét.

Ért — viszont ugyanakkor minden értefelé ellensúlyozni kívánja az észlelten irrederens és revizionista propagandát.

— Ez az egyedüli helyes álláspont — jelentette ki Hrabar kormányzó — és a kisebbségek számára nem marad más, mint hogy lojálisak legyenek és lojálisan igyekezzenek belevetkedni az államéletbe, miután számolnók kell azokkal, hogy a mai helyzet végleges, elintézt, s azon már változtatni nem lehet.

— Vegye tudomásul mindenki, hogy hű ábránd minden revizionista gondolat. Ezzel csak ártanak az utód államokban élő kisebbségeknek és csak a konszolidációt békéltetik, aminek káros következményeit előszörban éppen a kisebbségek érzik.

Nálunk senki sem bántja a kisebbségeket — és tudomás szerint Romániában is ugyan-
az a helyzet — senki sem akarja elismertetni őket, demokratikus államrendszerünkben a legszélesebb jogokat biztosítja a nemzetiségeknek. Az alkotmányunk biztosított jogok a nemzetiségeknek, hogy ottan, ahol arány-
számuk meghaladja a 20 százalékat anyanyelvüket szabadon használhatják a hatóságok és a bíróságok előtt, beadványait

a román csehszlovák kapcsolatokról

beszél Hrabar kormányzó:

— Mi mint szövetséges államok között kell dolgozunk a béke fenntartásán. Gazdasági kapcsolatunkat teljesen ki kell építsük, hogy azután egyesült erővel tudjunk dolgozni a békés fejlődés érdekében. A lojális kisebbségek hasznos segítőitársai lehetnek az építőmunkában, viszont nagyon rossz szolgálatot tesznek egyesek holmi irrederens és revizionista utópák propagálásával, mert a viszonyok konszolidálását akadályozzák és a nagy szabadságot veszélyeztetik, amiben például Csehszlovákiában részesülnek. Hogy mi volt előzőtt 20 évvel arról ma már már beszélünk. A mai helyzet végleges, azon változtatni már nem lehet. Mi is vártunk 1000 esztendőig, most nyugodtan várhatnak a magyarok is ezer esztendőig.

— A fő dolog a gazdasági fellendülés és nyugodtan merem állítani, hogy már túl vagyunk a mély ponton. Romániában szerencsésbé a helyzet mint nálunk, hiszen Románia természeténél kin-
cselben Európa leggazdagabb országa, míg nálunk kétharmadrész hegyvidéki, ahol természet, hogy nehezebbek a viszonyok. A fő dolog a megértés, az együttműködés és váltó vállalkozni vele kell dolgozunk a béke megőrzéséért. Dr. Benes Eduárd a Csehszlovák köztársaság elnöke nagyon szépen fejtette ki ezeket legutóbbi beszédében. „Mi azért vagyunk, hogy a világbekecszmé-
mentünk. Nem lesz, mert nem lehet háború”

A kormányzó ezután a kisanant szeptember 15-én Bratislaván megtartandó értekezletének jelentőségére mutatót rá, amelynek politikai jellege lesz ugyan, de kitűnik azokat a gazdasági irányelveket is, amelyeknek szemelőtt tartásával kell haladnia a kisanant három államának.

Az audencia végén a kormányzó a következőket jelentette ki:

— Szívesen jötem ide, de foglaltam sem volt arról, hogy ilyen fogadtatásban, lesz részem. Összintén mondtam önnek Fő-

szerkesztő ur, hogy Satu Mare látogatásom életem egyik legszebb epizódja marad. Halál adok az Isteni gondviselésnek, amelyik ide hozott Romániába.

Kisebbségi front

— Még egy kérdést Excelenciás Uram. Nem gondolja-e, hogy kitűnő lenne, egy közös kisebbségi front, amelyben a Kisanant három államának lojális és államhű kisebbségei foglalnának helyet és a célja egyeztet közös kulturális együttes fejlesztése és fenntartása, másrészt szembeszökés a revizionista és irrederens frakciókkal a három állam konszolidációjának előmozdítása lenne a célja?

— Az elgondolást igen életrevalónak tartom. A kisanant államai a béke és közös érdekeik megvédésére együttes platformot állnak, miért ne kolaborálhatnának együtt az államok konszolidációja érdekében a lojális államhű kisebbségek is?

Az audencia ezzel végetért, s én azaz az impresszióval látogatam Hrabar kormányzótól, hogy boldog lehet az a nép, amelyeket egy ilyen fennálló gondolkodás igazán szíveskedésben talpember, egy ilyen széles látókörű, nagy koncepciójú államférfi vezet, ahol egy ilyen megértő, nemzetiért ember áll a kormánydru mellett.

Még csak annyit akarok megjegyezni, hogy Hrabar Constantin Ruzsinszko kormányzója fenti egész nyilatkozatát szegszes magyar nyelven mondotta toliba a magyar újságíróknak.

Ferenczy György.

— Sik Sándor: Zsoltróskönyv. A Szent István-Társulat kiadásában most megjelent új Zsoltróskönyv előszava így szól: Ez a könyv tizenegyszázötven munka gyűjtemény. Célom volt a zsoltrókat a mai művelő magyar ember esztétikai és lelki igényeinek nyelven költői ura. Eljárásom elveiről a könyv végére csatolt Megjegyzésekben adok számot. A II. kiadás — néhány szövegi javítások kivül — változatlanul adja az 1923-ban megjelent első kiadás szövegét. Évezredek óta a lelkek milliói merítették a zsoltrókatból, a lelkiség költenésének ebből a legmélyebb kútjából; adja Isten hogy ebben az új formában is mindig több drága magyar lelket hozzanak közelebb Istenhez, a szépség és élet teljességéhez!” 263 lap Szent István-Társulat szegz kiadásában füve 92 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lega-
nóci Cluj. Kérje a Szent István-Társulat kiadványainak jegyzékét.

(Fényképezés, fotóclikk, szakszerű amatőrmasolatok és nagyjások csak Zeimernél, Petrovén! Újszerű felmőlővás).

— Mórlec Zsigmond: Rab Oroszlán, Mórlec Zsigmond nemcsak a paraszti életnek és a kisvárosnak virtuóz írója, hanem Budapestnek is meglepően jó ismerője. Csoádolatos gazdasággal és igazsággal bontakozik ki új könyvében is az a polgári élet, amely a bérházak között tenyészik, s hajlaj hol napfénytelenül áspadt leveleit, hol bűnösen buja virágait. A „Rab oroszlán” egy vidékről szakadt, de a pesti életbe gyökerezett házaspár drámaian izgalmas regénye, ahogyan a test és vér rabagságból lassan átörögnek a lelki béke csendjébe. Pompás írói munka, s amellet pompás olvasmány is Mórlec új regénye, amely az Alinaeum 2 pengő sorozatában most jelent meg. 320 lap, szokott szép kiállításban, kartonálva 53. Lei minden könyverekeskedésben, vagy Lepsenál Cluj. Kérje az Athenaeum újdonságok teljes jegyzékét.

Primăria comunei urbane Petroseni

Nr. 1939 din 1 Septembrie 1936.

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 21 Septembrie 1936 ora 12 se va ține în localul Primăriei orașului Petroseni o nouă licitație publică pentru pavarea cu asfalt (buzage) a Str. Regele Ferdinand, în lungimea de 315 m. partea carosabilă. Valoarea lucrării după deviz este de Lei 1.687.139.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea contabilității publice, Regulamentul Oficial Central de licitații și normele publicate în M. O. Nr. 127/1931.

Concurenții vor depune pe lângă ofertă o garanție de 5%, în numerar sau efecte de Stat, sau recesă de semnarea garanției la Adm. Fin., iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini cari pot fi văzute în fișare și în timpul ororilor oficiale la Primărie.

Preș. Comis. Int.

Dr. Moga Ionel

Secretar de oraș:
Dr. Fracșia Emil

**Mindenféle
iskola és író-
szerek**

rajzpapírok, írkák,
palatáblák stb.

állandó nagy rak-
tára

Ritter Benta

könyv és papirkeres-
kedése
PETROȘENI
Parkkal szemben

Az iparendéylel rendelkező iparosok figyelmébe!

Megérkezett a miniszteri rendelet az iparigazolványi kérvények benyújtásának elhalasztásáról

Október 30 a határidő, de a kérvényeket még ebben a hónapban be kell adni

Amint már jelentettük, a munkaszügyi miniszterium rendelete az iparendéylel becsérzési kérvények benyújtási határidejének elhalasztására megérkezett a Munkakamarához.

A rendelet, a benyújtási határidőt október 30-ban állapítja meg, amely napig úgy az iparosoknak, mint a munkásoknak be kell nyújtani kérvényeiket.

A Munkakamara titkárságától kapott információk szerint az iparosoknak nem szabad kérvények benyújtását október 30-ig elhalasztani meri a kérsőt, illetve vizsgáztató bizottság már október 1—én összeül és október 30-ig be is fejezi munkáját és október eleje előtt nem nyújtja be kérvényét, az kiesik a kvalifikáló bizottság döntéséből és csak jövő évi április hónapban kerülhet sorra.

Ajánlatos tehát, hogy mindenki igyekezzék a hónap végéig kellően felszerelt kérvényét benyújtani a Munkakamarához.

(Hivatalos)

Anno 1936

Magyar szingizgató

Salgó Andor szingizgató mint hamis játékos. A romániai magyar szinészet züllöttségére és a szingizgatók díszes társaságára jellemző az a botrány, amely a közelmúltban játszódott le az egyik clujli klub kártyatermében. A botrányról az „Ellenzék” 1936 augusztus 9-iki száma részletes beszámoló, csak a legfontosabbal hallgattuk el — és pedig azt, hogy a hamis játékos szingizgató — akit tetten értek és aki partnerei előtt be is vallotta hogy hamisan játszott rómit — SALGÓ ANDOR volt, aki mint szingizgató, hosszabb ideig boldogította társulátával Targui Murést és aztán az elmúlt szezonban a Székelyföld városában, Ordoheuin, Sfântul Gheorghen, Tg. Săucuenen és ezeknek a környékén kóborolt. Nagy hiba volt, hogy az „Ellenzék” elhallgatta a csalo szingizgató nevét, mert ezáltal könnyen alaptalan gyanúsításoknak lett ki bőséges szingizgató. A mulasztást ki igazgatták és ezen a helyen közöljük a nyilvánossággal, hogy a clujli club hamisjátékos Salgó Andor szingizgató volt. A feltűnést keltő leleplezésről az „Ellenzék” egyebeként a következő sorokban számol be, amit minden kommentár nélkül közlünk: „Mindnyájunkat megdöbbentet az a kétségbeesett tény, amely jellemzi, hogy milyen emberek kaphatnak játszási engedélyt a magyarság nemtörődősége folytán. Városunkban napok óta beszéltek az a felháborító eset, amely a közelmúltban városunk egyik előkelő klubhelyiségében egy magyar szingizgatóval történt. A szingizgató két jöhiszemű ural rómit játszott. Másfél óra leforgása alatt a játék alapjához viszonyítva horribilis összeget nyert. Egyik partnere véletlenül figyelni kezdte és megállapította, hogy a szingizgató minden kétséget kizáróan csalt. Tanuk és jegyzőkönyvek bizonyítják, hogy ugyanakkor amikor ezt a játékot tizennégy kövel két játszott, a szingizgató husz rómit követ csempezett magának. Ez a szingizgató a most lezárult szezonban több hétig játszott társulátával országjárásunk egyik legnagyobb városában. Nem a szingizgató személyére való tekintettel, hanem szegényezelünkben mellőzzük a csalo nevének kiírását. Amint értesülünk azonban komoly szinészek figyelmétlen a hamis játékos, hogy amennyiben az új szezonban ismét koncessziót mérzel kéni: országjárásunk összes lapjában közölni fogjuk az esetet a tanuk nyilatkozataival és a szingizgató megfutamodása után felvett jegyzőkönyvekkel együtt. Egyben kéni fogjuk a hatóságokat, hogy azonnali hatállyal vonják vissza játszási engedélyét.”

Legszébb és legjobb
minőségű női és férfi
ruhákalmak raktára

GARDOS ADOLF
uri és női divatüzletében
PETROȘENI

A Baru Marei Cheramica,

cserépkályha gyár gyönyörű termékei ott láttuk a Sarmari Hónap alkalmából megrendezett ipari kiállításán és megkelt állapítani, hogy a gyár kiűző gyárművei legnagyobb felületet keltették egy hatalmas látogató közönség körében, mint a külföldről jött vendégek előtt is. A kiállítás vezetősége azzal honorálta a Baru Marei Cheramica gyár értékes munkáját, hogy oklevéllel tüntette ki a kiállítás céget.

Primăria orașului Petroseni.

Nr. 20—1936. Mob.

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința tinerilor născuți în anii: 1910, 1917, 1918 și 1919 în comuna Petroseni ori în alta localitate dar cari au domiciliul în orașul nostru mai bine de 6 (șase) luni, să se prezinte la aceasta Primărie, începând din 1 Octombrie — 20 Octombrie a. c. în vederea aranjării situației lor militare.

Depășirea termenului de mai sus va avea urmări grave în situația tinerilor respectivi.

Petroseni, la 1 Septembrie 1936.

Președ. Com. Int.

Indicifrabli

Setul Bir. Mob.

Indicifrabli

Nr. 2487—936. adm.

PUBLICAȚIUNE.

Primăria comunei Vulcan, plasa Petroseni, județul Hunedoara, începând lucrările referitoare la întocmirea și completarea tabelor de recensământ ale tinerilor născuți și domiciliuți în comuna Vulcan cari formează clasele anilor 1938, 1939, 1940 și 1941, născuți în anul 1916, 1917, 1918 și 1919, invită pe toți tinerii de mai sus cari sau născuți pe teritoriul comunei Vulcan și cari domiciliază în comuna Vulcan de a se prezenta la Primăria locală începând cu data de 5 Septembrie 1936, între orele oficiale, aducând fișare cu sine certificatul de studii ce posedă și Carte de lucru pentru moseșari, iar cei născuți în alte localități și extrase de naștere și certificate de naționalitate.

Cei ce nu se vor supune celor de mai sus vor suferii rigide legii.

Vulcan, la 1 Septembrie 1936

Primar

(ss) Balomiri

Notar:

(ss) Vladislav

(Elegans, divotas nyakhen-dök, legszébb férfi ingek csak Koppichnd!)

SPORT NAPLÓ

Phönix — Jiul 2:1 (2:1)

A Phönix—Jiul „B” liga bajnoki mérkőzés és ami mögötte van

Almos mozgással, szívvel játékkal, ernyedt kapus védelemmel aligha lesz „B” ligabajnok a Jiul csapata — Bíró volt Mureşen?

A Jiul csapata az elmúlt vasárnap a Phönix csapatával játszotta első idej bajnoki mérkőzést a Phönix arénájában. Mindenki biztosra vette, hogy ezt a mérkőzést megfogja nyerni a Jiul, azonban nagy csalódás érte úgy a vezetőséget, mint a szurkolók hadát, mert a mérkőzést a Phönix csapata nyerte meg, nem azért, mert jobban játszott, mint a Jiul, hanem mert a Jiul játszott rosszul.

Igaz, hogy a Phönix hazai pályán előnyvel indult küzdelemben, azonban a mérkőzés 90 percig tart és az akció lehetősége adva van mindkét csapatnak. És az akció azonban nagyon hiányzott a Jiul csapatából. Schögy sem talált magára a csapat és talán a védelemnek köszönhető, hogy nem lett nagyobb gólaránys a verséget. Azonban a védelem sem az a biztos fal, amelyben minden akció becsúszkodik. Legalább is a Phönixnél nem volt az. A kapott gólokat Kiss védette volna, egyenesen megrokknyódott az ember, mikor látta, hogy nem is mozdult a labda kivédésére. Az egyik gólból teljesen benne volt és nem lehet találni semmit mentéget gyengeségére. A csatársorból csak a belső trió mutatott valamit abból, amivel a Glóriát verterék. Vajda egyszer kapott jó labdát, azt is — biztos helyzetből! — kapulólte lötte. Barcza nem volt a pályán. Felt a labdától és megpróbált rajta, hogy túl fiatal ahog, hogy nagyobb csapattal szemben ellenfél legyen. Általában szívtelen játékos látott és ember, amelyel alig ha lehet bajnokiságot nyerni.

Scorvan kapott ugyan néhány tapost, azonban ő sem volt az a Scorvan, aki megmutatta volna igazi magát. A következő fedetszorból senki sem volt biztos és mintha egyenlőtlen meggyeztek volna, nagyon messze maradtak saját maguk mögött.

Ezenkívül jött aztán a Phönix ellen megadott tizenegyes. Ezzel újból bár sikerült és az alkalommal sem bízott a rendeltetési helyére juttatni. Ez az idej már nem egyeztett meg, hogy a jelszóhoz hiven nem védhetetlen gól lett belőle, hanem rosszul lett löve. Ez egy kicsit sok. Kapu mögé, vagy félre küld egy csapat egy éven egy legfeljebb, de nem három-négyet és még hozzá mecsdótt tizenegyeseket (Craiova / Petroşeni II Bányá II) Nem hinnénk, hogy a Jiul csapatában ne lennének játékosok, akik biz-

tosan kezelik a labdát a tizenegyes értékesítésében. Biztosan van. Ha nincs, ilyen, akkor ki kell képezni valóban tizenegyes gólozókat. A Phönix mérkőzés is talán másképpen végeződik, ha a megadott tizenegyes Medve bolóvi. Tisztában vagyunk vele, hogy neki fáj a legjobban a hibázás, de ez nem mentés, mert a két pont a Phönix bírtokának maradt és a 2:2 — és eredmény már más eredményt hozott volna a mérkőzés végén.

Annyi bizonyos, hogy a csapat többet és jobban tud, mint a Phönix mérkőzés alkalmával mutatóit. Nem holmi kis csapatnak ismerték a Jiul, amely hátul azért kullogott. Azt tartja a példabeszéd, hogy minden jó, ha a vége jó. Mi szeretnénk látni, hogy ha már az indulás balszerencsével végeződött, legyen ez tanulság a többi mérkőzésekre és gondoljon minden játékos arra, hogy szívügye legyen a klub érdekében minden egyes mérkőzés alkalmával. A bíróval sem a Phönix, sem a Jiul nem volt elégedett.

— Vasárnap szeptember 13-án az oradeai Stăruința csapatával mérkőzik a Jiul Petroşeniben.

Kuglisport

A Balneescu Kupabajnokságban az elmúlt vasárnap teljes mór volt. A tabeán első újból a Jiul áll és utána a Dulcani Hercules következik, míg a Minerul harmadik helyre szorult vissza. A Vulturul leher megtörtette a negyedik helyet és meglespen előrelőtt a Parângul első csapata.

A tabeán szeptember 7-én a következőképpen áll:

Jiul	8 7	—	1 1414 1237 14
Hercule	9 6	—	3 1521 1377 12
Minerul	9 6	—	3 1421 1274 12
Vulturul Alb	8 5 1 2	1289 1252 11	
Parângul I.	9 4	—	5 1538 1562 8
Noroc	9 4	—	5 1404 1366 8
Unieia	7 4	—	3 1165 1123 8
Vulturul Negru	9 3 1 5	1312 1438 7	
Parângul II.	8 3 1 4	1270 1267 7	
Fiermeală	7 2 1 4	1054 1173 5	
Frâja	9	—	9 1317 1636 —

Új kezekben a Berger kávéház. A helybeli Berger kávéház, valamint az épület is legutóbb Klein József régi Petroşeni polgar tulajdonába ment át. Klein József most vezette az átalakításokat. A mosti helyiség megmaradt és a kávéház természet megváltozott. Az új vendéglő minden tekintetben arra törekszik, hogy az eddig elhanyagolt helyiséget látogatottá tegye.

Elegáns

női és férfi cipők

legelőssóbban és legjobb kivitelben csak a



CARMEN

cipőáruházban vásárolhat

PETROŞENI

Piaţa Unirii

Jiul — Mureş 3:2

Gyenge játék, mely alkalommal a Mureş volt a jobban küzdő fél és csak balszerencse miatt vesztette el a mérkőzést

A Jiul még mindig nem talált magára a bajnokság idején szükséges élethépes akciók levezetésében

A múlt vasárnap Phönix-Jiul bajnoki mérkőzés után a közönség joggal várta, hogy a Jiul most vasárnap Mureş-sel való B. liga bajnoki mérkőzésen valóban összeszedi magát és megmutatja azt az erőt képviselő Jiul csapatát, amely olyan fölénységgel győzte le a Ripensiat verő Glóriát. Sajnos ez a reményesség nem vált valóra. Igaz ugyan, hogy a Jiul tartalékkal játszott, azonban Kovács egészen jól megállta a helyét és egyedül jól megkettőz és ellenfele lehetne kifogás hogy gyengék voltak. Barcza különösen az volt. Ez a játékos, aki reményességünk, az utolsó mérkőzéseiken egészen gyenge volt. Féls, gyenge akciókat bonnyolt le és a mozgásban túl fiatal minden mozdulat. Guszt

sokkal jobban is védett már életben. A Mureş csapatáról sem lehet megállapítani, hogy tette magát a B. liga csapatain, azonban sokkal többet mutatott, mint a cíclinc. A csapat erejével mindenestre számolni kell azoknak, akik otthoni pályán akarnek mérkőzni velük.

Cauzeanu jól bíraskodott.

— A Salmari Hónap alkalmából külön kell megemlíteni Danesteanu ottani hatóság hivatalnok munkáját, aki előzeteséggel és fáradságtalanul állott a meghívott újságírók rendelkezésére és minden tekintetben kellemes emlékeket szerzett a vendégek számára.

A Munkásmozgó Műsora Szeptember 11, 12 és 13-án

A Halálfejes lobogó

Minden idők leghatalmasabb kalandor filmje.

Kiegészítő műsorként a Berlini XI-ik Olympiáról készült felvételek. Az Olympia megnyitása. Az Olympiai tűz megérkezése. Hitler kancellár megnyitja az Olympiai játékokat. Johnson (USA) új rekordot állít fel. Wolke (német) megdönti az Olympiai rekordot a súlydobásban. Tilly Fischer 45. 18 méteres dobása.

A tíz ezer méter futás Olympiai bajnoka.

Dl. Tek.

Str.

ÉRTESÍTÉS

Van szerencsém értesíteni a petroșeni és vidéki igen tisztelt közönséget, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel az összes raktáron lévő

Temetkezési áruimat

újból leszállítottam és rendkívül olcsó árak mellett árulom. Rendezek temetéseket a következő osztályokban és árak mellett félnoth részére:

IV. oszt. temetésekhöz 1 darab erős fenyőfakoporsót sarkeresztel együtt dióbarna színre ezve és fényezve alsó lepedő fejpárna és organtín kivágott szemfödő
Összesen 680 Lei

III. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fenyőfakoporsó sarkeresztel együtt dióbarna vagy más színre ezve fényezve és díszítve, alsó lepedő fejpárna és nyomott vagy himzett organtín szemfödő és ravatalozás
Összesen 1260 Lei

II. oszt. temetésekhöz 1 darab erős fenyőfakoporsó sarkeresztel együtt dióbarna színre ezve és fényezve vagy tapetázva 1 sor arany díszsel, alsólepedő fejpárna és fodros selyemhímzésű szemfödő, 1 darab fálól a keresztire, 1 darab családi művirág koszorú szállag felirattal és ravatalozás — **Összesen 1880 Lei**

I. oszt. temetésekhöz 1 darab ványolt (keleti) erős fenyőfakoporsó, sarkeresztel együtt, tölgyfászínű ezve és fényezve 2 sor aranydíszsel, alsó lepedő himzett fejpárna és selyemfodros szemfödő 1 darab fálól a keresztire 1 drb. családi nagy művirágkoszorú és szállag felirattal, 4 vívó halottkísérők ravatalozás
Összesen 2800 Lei

Gyermekek temetéseket rendezek **200 Lei-től**

Az olcsó áram tájékoztatása miatt tudomásul hozom, hogy külön csak koporsó 200 cm. hosszú lenyőfától erős kintben dióbarna színre ezve és fényezve
csak 300 Lei

Gyermekekoporsókat pedig **70 Leittől**

Kalon erős kivittől tölgyfa koporsó 200 cm. hosszú fényezve — **csak 900 Lei**

Nagy választék mindenféle temetkezési cikkeken, művirág koszorúkon és szállagokon, valamint érc és tölgyfa koporsókon, melyen leszállított árak mellett, olcsóbb mint bárhol, pontos kiszolgálás, a vásárolt temetkezési áruk helyben díjtalanul házhoz lesznek elszállítva, teljes tisztelettel

Petroșeni, 1936.

I. FARKAS

TEMETKEZÉSI VÁLLALATA
PETROȘENI, Str. Reg. Ferdinand 41. sz.
Lakás: Str. Principele Carol No. 20, vitéz Malca u.

ÉRTESÍTÉS

Tisztelettel van szerencsém tudatni a mélyen tisztelt nagyközönséggel, hogy a volt Bodrog féle borbély és fodrász üzletet átvettém és azt a saját vezetésem alatt tovább vezetem a kérem a tisztelt közönség szíves pártfogását.

Teljes tisztelettel:
Perin Áron
borbély és fodrász

Petroșeni Piața Unirii, a Jui mérszárak mellett

Tolnai Világlapja Színházi Élet
Délbáb és az Ünnepek legújabb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésében, Petroșeni.

Legjobb márkájú rádiók és mindenféle rádió javítások csak GODELNEI, Petroșeni. Uj szlet a Szabó könyvkereskedés mellett.

Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legolcsóbb árban, rendelésre azonnal készítenek, Benedekné, virágüzletében.

HIRDETÉS AZ ÜZLET LELKE

HIRDESEN A

„Zsilvölgyi Napló”-ban.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerszámait anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legújánosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regola

Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alapítke és biztonsági alap 12.000.000 — Leica felől

Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdeklődésben a DUNA benci és a MAGDEBURGI

biztosítótársaságokkal valamint a Chisovoni Bankkal. Vállal legelőnyösebb tőz, élet jég, állat, betét, baleset, orvosi, gév, autó szállítvány stb. biztosításokat kartellenkívül legolcsó díjtelekkel.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös

alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

BUCUREȘTI ÉTTEREM-KAVÉHÁZ PETROȘENI

Kitűnő konyha. Havi abonama, étlap szerint. Esténként zene. Elsőrangú italok. Figyelmes kiszolgálás.

Dr. S. Orjehovszky

Fogorvos

Petroșeni, Str. Principele Nic. (volt Mátyás u.) 8.

Rendel 3-6.

— Nagy Lajos szentáncs u: regénye: „Budapest „Nagykávéház” — Az író a könyvről: „Uj regényem egy pesti kávéház egyhónapi élete. A történetek egész sorozata tölti be az egyhavi időt, e sorozatban azonban benne él a város, az ország, az egész világ, benne foglaltatik a múlt, a jelen s elképzelésben a jövő. Meri a „Budapesti Nagy kávéház” nemcsak a körötn van, hanem a városban, az országban, a Földön, a naprendszerünkben és a mindenségben; a kávéházba jár, azon nap-nap után mintegy keresztváltanul emberek nemcsak az egyéni életüket élik, hanem beszélgetéseikkel, értekezéseikkel közlekednek, újság- és könyvnyomtatványokkal az egész emberiséget tudatukban a világ minden aktuális problémájával. A benne foglaltaknak nincs térbeli korlátjuk, de nincs időbeli sem, hiszen a kávéházban benne él — emléken, tudomásokban, elképzelésben — a múlt, jelen és jövő. Aki a nagy és kinos körültekintést, mellyel a „művek” ma készülnek, nem gyakoroltam, a tolat megereztettem, mindentől megmondani a véleményemet, oly szigorúan, hogy — éppen elég lesz elviselem. — De előre el kell árnolnom, hogy a „Budapesti Nagy kávéház” nem kulcserény. Petur István és a többi másleírás figura: regényalak, kik a modeljüktől tökéletesen elszakadt, külön önálló életet élnek. Nagy Lajosnak a mai író nemzedék egyik legizmosabb tehetségének a „Budapesti Nagy kávéház” című regénye Nyugat kiadásában, szép kiállításban fűzve 73. Lei, kötet 118. Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj. Kérje a Nyugat könyvek teljes jegyzékét.

(Legszébb kézimunka anyagok csak Képpich Györgynél Petroșeni.)

(Legszébb és legdivatosabb nyári ingek csak Képpichnél, Petroșeni.)

Felelősségvétel és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR.

Tipografia L. Bagez, Hateg